

7 Erläuterungen zu DIN EN 55103-1 (VDE 0875-103-1)

7.1 Vorgeschichte der EN 55103-1 (und EN 55103-2)

Diese beiden Produktfamiliennormen, deren Teil 1 für die Störaussendung von Audio-, Video- und audiovisuellen Einrichtungen sowie Studio-Lichtsteuereinrichtungen für professionellen Einsatz gilt und deren Teil 2 sich mit der Störfestigkeit dieser Produktgruppe beschäftigt, wurden auf europäischer Ebene erstellt.

Die Erarbeitung fand im Rahmen der Arbeit des CENELEC-Unterkomitees (SC)210A „EMV Produkte“ statt.

Die ersten Entwürfe zu diesen Normen wurden im Oktober 1994 als prEN 55103-1 und prEN 55103-2:1994 den nationalen Komitees zur Abstimmung vorgelegt. Der Inhalt dieser Entwürfe fand damals keine hinreichende Zustimmung, sodass die Texte einer Überarbeitung unterzogen werden mussten. Nach dieser Prozedur erschienen im März 1995 die zweiten Entwürfe beider Normen als „*Final drafts*“, deren deutsche Fassungen dann im November 1995 auch als Entwürfe zu DIN EN 55103-1 (VDE 0875-103-1) und DIN EN 55103-2 (VDE 0875-103-2) veröffentlicht wurden. Nachdem auch zu diesen Versionen zu viele negative Stellungnahmen eingingen, wurde eine erneute Überarbeitung der Texte erforderlich, die im Februar 1996 zu zwei neuen „*Final drafts*“ führte. Diese wurden mehrheitlich akzeptiert, und die Europäischen Normen EN 55103-1 und EN 55103-2 erschienen im November 1996 in den drei Sprachfassungen (Deutsch, Englisch und Französisch).

Auf nationaler (deutscher) Ebene wurde die Bearbeitung dem DKE-Unterkomitee (UK)767.11 „EMV von Betriebsmitteln und Anlagen für häusliche, gewerbliche, industrielle, wissenschaftliche und medizinische Anwendungen, die beabsichtigt oder unbeabsichtigt Hochfrequenz erzeugen, sowie Beleuchtungseinrichtungen“ übertragen, wobei das UK767.17, zuständig für „EMV von Einrichtungen der Informationsverarbeitungs- und Kommunikationstechnik“, das K718 für „Infrarottechnik“ und das UK742.6 für „Mikrofone und Kopfhörer“ in die Erarbeitung der Texte einbezogen wurden.

Im Jahr 2003 wurde von der Arbeitsgruppe 2 (WG2) des CENELEC-Komitees TC210 mit der Überarbeitung und Anpassung der Normen an den technischen Fortschritt begonnen.

Mit dem Erscheinen der neuen Ausgaben der EN 55103-1 und EN 55103-2 kann bis Ende des Jahres 2007 gerechnet werden.

Die durch die vorliegenden Entwürfe

- E DIN EN 55103-1 (VDE 0875-103-1):2006-07, prEN 55103-1:2005-06
- E DIN EN 55103-2 (VDE 0875-103-2):2006-07, prEN 55103-2:2005-06

vorgesehenen Änderungen an den Normen werden in den jeweiligen Erläuterungen zu den Abschnitten immer nachfolgend zur Beschreibung der Normen von 1996 angegeben. Weicht der Inhalt der geplanten neuen Ausgaben der Normen – bis auf redaktionelle Änderungen – nicht vom Inhalt der Vorgängerversionen ab, dann wird im Text kein spezieller Hinweis gegeben.

7.2 DIN EN 55103-1 (VDE 0875-103-1):1997-06

	Deutsche Norm	Juni 1997
	<p>Elektromagnetische Verträglichkeit Produktfamilienorm für Audio-, Video- und audiovisuelle Einrichtungen sowie für Studio-Lichtsteuereinrichtungen für professionellen Einsatz Teil 1: Störaussendung Deutsche Fassung der EN 55103-1:1996</p>	<p><u>DIN</u> EN 55103-1</p>
VDE	<p>Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnischen Zeitschrift bekanntgegeben worden.</p>	<p>Klassifikation VDE 0875-103-1</p>

Die Deutsche Norm enthält neben dem vollständigen Text der Europäischen Norm in ihrer deutschen Fassung einen „nationalen Vorspann“, bestehend aus:

- dem Deckblatt (Seite 1) mit der DIN-Bezeichnung, der Klassifikation, dem Titel und den Angaben zum Status der Norm sowie zum Beginn der Gültigkeit
- einem nationalen Vorwort (Seite 2) mit Angaben über die Entstehung der Norm und einer Auflistung mitgeltender Normen
- einem informativen nationalen Anhang (Seite 3) mit den zum Zeitpunkt des Erscheinens dieser Norm gültigen deutschen Fassungen der mitgeltenden Normen

7.3 Die Europäische Norm EN 55103-1:1996-11

Elektromagnetische Verträglichkeit – Produktfamilienorm für Audio-, Video- und audiovisuelle Einrichtungen sowie für Studio-Lichtsteuereinrichtungen für professionellen Einsatz – Teil 1: Störaussendung

Deutsche Fassung

Das Deckblatt der Deutschen Fassung des Teils 1 der EN 55103 enthält neben dem deutschen Titel auch die Titel der englischen und der französischen Fassungen und

gibt das Datum der CENELEC-Ratifizierung mit dem 2. Juli 1996¹⁾ an. Es dauerte bis zum November 1996, bis die Europäische Norm im Druck vorlag, und es vergingen weitere sieben Monate bis zur Herausgabe der Deutschen Norm im Juni 1997. Die neue EN wird im Frühjahr 2007 erwartet. Die Deutsche Norm wird kurz darauf erscheinen.

Zum Vorwort

Im Vorwort ist der Hinweis enthalten, dass das Unterkomitee SC210A des CENELEC („EMV-Produkte“) für den Inhalt der Norm verantwortlich ist.

Weiterhin ist angegeben, dass bei Einhaltung der Anforderungen dieser Norm davon ausgegangen (vermutet) werden kann, dass die Schutzziele gemäß der EMV-Richtlinie erfüllt sind.

Es folgt die Angabe zum Datum der CENELEC-Annahme mit dem 2. Juli 1996 sowie die nachstehenden Daten

- „dop“ einer spätesten Veröffentlichung identischer nationaler Normen zum 1. März 1997
- „dow“ einer Zurückziehung entgegenstehender nationaler Normen zum 1. September 1999

Da die angegebenen Daten in der Vergangenheit liegen, ist die Anwendung von anderen Normen zur Störaussendung für die genannte Produktgruppe nicht mehr zulässig. Damit dürfen die folgenden Fachgrundnormen für Produkte, die in den Anwendungsbereich der Norm DIN EN 55103-1 fallen, nicht mehr angewandt werden:

- DIN EN 61000-6-3 (VDE 0838-6-3):2005-06 für Geräte zur Anwendung im Wohn-, Geschäfts- und Gewerbebereich sowie in Kleinbetrieben
- DIN EN 61000-6-4 (VDE 0838-6-4):2002-08 für Geräte zur Anwendung im Industriebereich

Das tatsächliche Datum der Veröffentlichung der Deutschen Norm verzögerte sich bis zum Juni 1997.

7.4 Normativer Inhalt der (DIN) EN 55103-1

Berücksichtigt wurden auch die geplanten Änderungen durch den Normentwurf prEN 55103-1:2005-06. Da sich die Abschnittsnummern mit der Neuausgabe ändern werden, ist die neue Nummerierung der Abschnitte in Klammern angegeben.

¹⁾ in Bearbeitung